



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/884
14 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ
(за период с 17 мая по 14 ноября 1997 года)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе содержится отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1109 (1997) от 28 мая 1997 года.

II. СИТУАЦИЯ В РАЙОНЕ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

2. В течение рассматриваемого периода в израильско-сирийском секторе соблюдалось прекращение огня без каких-либо серьезных инцидентов, и обстановка в районе действия Сил оставалась спокойной. СООННР, используя постоянные позиции и патрулирование, контролировали район разъединения, с тем чтобы там не было никаких вооруженных сил. Раз в две недели Силы проводили также проверку уровней вооружений и вооруженных сил в районах ограничения. Инспекционные группы сопровождались офицерами связи от соответствующей стороны. Как и прежде, обе стороны не разрешали инспекционным группам посещать некоторые из их позиций и вводили отдельные ограничения на свободу передвижения Сил. СООННР оказывали помощь Международному комитету Красного Креста, содействуя ему в доставке почты, а также в перевозке людей через район разъединения. В пределах возможного местным жителям по их просьбе оказывалась медицинская помощь.

3. 30 мая 1997 года во время дежурного пешего патрулирования к востоку от позиции 14 вблизи Хадара двое австрийских военнослужащих были убиты выстрелами из огнестрельного оружия. К сожалению, расследование, проведенное сирийскими властями и СООННР в сотрудничестве с правительством Австрии, до настоящего времени не позволило определить, кто совершил нападение и каковы были его мотивы. Сирийские власти информировали СООННР, что они продолжают расследование. Я хотел бы выразить признательность правительству Канады, которое оказало техническую помощь в проведении анализа доказательств.

4. По состоянию на ноябрь 1997 года в состав СООННР входили 1053 военнослужащих из Австрии и Канады, Польши и Японии (соответственно 464, 186, 358 и 45 военнослужащих). Помощь СООННР в выполнении ими своих задач оказывали 78 военных наблюдателей, выделенных из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП). Генерал-майор Дэвид Стэплтон (Ирландия) принял командование от генерал-майора Йоханнеса К. Костерса (Нидерланды), срок службы которого истек 31 мая 1997 года. Карта, показывающая район развертывания Сил, прилагается.

III. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

5. В своей резолюции 51/232 от 13 июня 1997 года Генеральная Ассамблея ассигновала на Специальный счет для СООННР сумму в размере 33 616 400 долл. США брутто на обеспечение функционирования Сил в период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года. Начисление этих ассигнований в виде взносов из расчета 2 801 366 долл. США брутто в месяц зависит от решения Совета Безопасности о продлении нынешнего мандата СООННР.

6. По состоянию на 31 октября 1997 года задолженность по взносам на Специальный счет для СООННР составляла 50,9 млн. долл. США. Общая сумма задолженности по взносам на все операции по поддержанию мира по состоянию на 31 октября 1997 года составляла 1,6 млрд. долл. США.

IV. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

7. Постановив в своей резолюции 1109 (1997) продлить мандат СООННР на дополнительный период в шесть месяцев, Совет Безопасности призвал также заинтересованные стороны немедленно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце указанного периода доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления этой резолюции. Вопрос о поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, об усилиях, предпринимаемых на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/52/467), представленном во исполнение резолюции 51/28 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1996 года.

V. ЗАМЕЧАНИЯ

8. СООННР, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за соблюдением соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года, продолжали в сотрудничестве со сторонами эффективно выполнять свои функции. Положение в израильско-сирийском секторе оставалось спокойным, и там не было отмечено никаких серьезных инцидентов.

9. Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны приложат энергичные усилия для решения этой проблемы во всех ее аспектах в целях достижения справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973).

/...

10. В нынешних обстоятельствах я считаю дальнейшее присутствие СООННР в этом районе необходимым. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил еще на шесть месяцев - до 31 мая 1998 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало согласие на предлагаемое продление мандата. О своем согласии заявило также правительство Израиля.

11. Вынося эту рекомендацию, я должен привлечь внимание к серьезной нехватке средств на содержание Сил. В настоящее время задолженность по начисленным взносам составляет около 50,9 млн. долл. США. Эта сумма, намного превышающая нынешний годовой бюджет СООННР, представляет собой те средства, которые должны быть выплачены государствам-членам, предоставившим войска в состав Сил. Я призываю все государства-члены незамедлительно и в полном объеме выплатить свои начисленные взносы и погасить всю имеющуюся задолженность.

12. В заключение я хотел бы выразить признательность генерал-майору Дэвиду Стэплтону, а также мужчинам и женщинам, служащим под его командованием. Они эффективно и самоотверженно решают важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь настоящей возможностью, я выражаю свою благодарность правительствам, предоставляющим войска для СООННР, а также правительствам, чьи военные наблюдатели из состава ОНВУП приданы Силам.

M A P
